



表紙写真: 世界で活躍する JICA 長期専門家 (提供: 国土交通省)

(左上) トゥアティエンフエ省職員と議論する専門家 (ベトナム農業農村開発省 / 防災アドバイザー)

(右上) ジャカルタ西放水路を調査する専門家 (インドネシア公共事業国民住宅省水資源総局 / 総合水資源管理政策アドバイザー)

(左下) 専門家が開催した日本の技術を紹介するワークショップ (バングラデシュ水資源開発庁 / 水管理政策・技術アドバイザー)

(右下) 現場で協議を行う専門家 (フィリピン公共事業道路省 / 総合治水アドバイザー) (写真提供: JICA)

## 特集 水防災主流化への道のり～日本の貢献～

### 巻頭言

#### 2 水防災の主流化への道のり

—背景にある『水』と『Water』の違い—

解工師(人と水、行基)、(3rd WWF 事務局長、元 UNSGAB 委員) 尾田榮章

#### 8 土木研究所 ICHARM の設立と水防災の主流化

山梨大学 名誉教授 前土木研究所 水災害・リスクマネジメント国際センター長 竹内邦良

### 特集

#### 10 ユネスコ政府間水文学計画 (IHP) における日本の官学の貢献

国立研究開発法人 防災科学技術研究所 理事長 寶 馨

京都大学 工学研究科長・工学部長 立川康人

京都大学防災研究所 教授 佐山敬洋

#### 15 国連世界水アセスメント計画 (WWAP) と水防災主流化

～日本のプレゼンスの向上～

東京都立大学 都市環境科学研究科 都市基盤環境学域 教授 今村能之

#### 23 国連水と衛生に関する諮問委員会 (UNSGAB) と 水と災害に関するハイレベルパネル (HELP) の水防災主流化への貢献

政策研究大学院 大学教授 廣木謙三

#### 26 水分野の国際協力の歩みと今後の展望

京都大学 防災研究所 特任教授 (元 国土交通省水管理・国土保全局長) 井上智夫

#### 33 インドネシアでの日本の水資源・水防災分野の協力の歴史とこれから ～キーパーソンへのインタビュー～

JICA 専門家 (インドネシア共和国 公共事業・国民住宅省 統合水資源管理政策アドバイザー) 山本浩之

#### 39 フィリピンにおける日本の洪水対策等分野の協力

JICA 長期専門家 (フィリピン国 公共事業道路省 総合治水専門家) 山口正裕

#### 44 防災アドバイザーの仕事と心がけの実際 — ベトナムの私の場合 —

ベトナム社会主義共和国 農業農村開発省 防災アドバイザー (JICA 専門家) 鈴木 高

#### 51 バングラデシュの河川と防災に関する取り組み

JICA 専門家 (バングラデシュ国 水資源開発庁 水管理政策・技術アドバイザー) 津田守正

## 水辺とつながる暮らしを楽しむ かわまちづくりリレーレポート

### 55 四万十川かわまちづくり ～四万十川と人とのつながりについて～

高知県 四万十市 上下水道課 濱田 聡

## より川が身近になる「川の小ネタ」

### 59 河川争奪の末に(本州で一番低い分水界)

国土交通省 近畿地方整備局 福知山河川国道事務所

## ニュースと話題

### 60 令和6年度 土砂災害防止月間の実施

国土交通省 水管理・国土保全局 砂防部 砂防計画課 地震・火山砂防室 砂防情報係長 西館嘉郎

### 63 令和6年河川功労者が決定

公益社団法人 日本河川協会

### 70 水管理・国土保全局の動き

国土交通省 水管理・国土保全局 総務課

### 71 日本河川協会の動き

公益社団法人 日本河川協会

78 【日本ハイコン株式会社】流量計・流速計の新常識

79 【株式会社大林組】新丸山ダム建設工事

80 【瀬戸内金網商工株式会社】ボックスストーン工法(プレキャスト石詰かごによる超高速施工技術)

表3 【一般財団法人 河川情報センター】研究助成 令和6年度の研究募集

## The Road to Globally Mainstreaming Water-Related Disaster Risk Reduction ~Japan's Contribution~

### Preface

- 2 Mainstreaming Process of "Water-related Disasters" in Water Management  
-Difference of Meaning between "Water" and "水(Mizu)"-  
ODA Hideaki
- 8 Establishment of PWRI ICHARM and the Mainstreaming of Water-Related Disaster Risk Reduction  
TAKEUCHI Kuniyoshi

### Features

- 10 Contribution of Japanese Academia and Government to the UNESCO Intergovernmental Hydrological Programme (IHP)  
TAKARA Kaoru, TACHIKAWA Yasuto, SAYAMA Takahiro
- 15 WWAP and Globally Mainstreaming Water-Related Disaster Risk Reduction- Improvement of Japan's Status  
IMAMURA Yoshiyuki
- 23 Contribution of the UN Secretary-General's Advisory Board on Water and Sanitation (UNSGAB) and High-level Experts and Leaders Panel on Water and Disasters (HELP) to Globally Mainstreaming Water-Related Disaster Risk Reduction (DRR)  
HIROKI Kenzo
- 26 Steps forward of International Cooperation in the Water Sector  
INOUE Tomoo
- 33 History and Future of Japanese Cooperation to water resources management and water-related disaster risk reduction in Indonesia -Interviews with key persons-  
YAMAMOTO Hiroyuki

- 39 Japan's Cooperation in the Field of Flood Control in the Philippines  
YAMAGUCHI Masahiro

- 44 What an Advisor for Disaster Risk Management Does and Thinks -In My Case in Vietnam-  
SUZUKI Takashi

- 51 Rivers and Disaster Management in Bangladesh  
TSUDA Morimasa

### Enjoy the living which connects with the waterfront

- 55 ShimantoRiver Kawamachidukuri ~About the Connection Between ShimantoRiver and People~  
Hamada Akira

### News and Topics

- 60 Enforcement of Sediment Disaster Prevention Month FY2024  
NISHIDATE Yoshio
- 63 The 2024 Awards for Distinguished Contributors in the River Field  
Japan River Association
- 70 Activities of the Water and Disaster Management Bureau, MLIT  
General Affairs Division, Water and Disaster Management Bureau, MLIT
- 71 Activities of the Japan River Association  
Japan River Association

KASEN (RIVER) is published monthly by the Japan River Association, Koujimachi E.C.K Bldg., 2-6-5, Koujimachi, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan and printed at Hongo Printing Co.Ltd., Nerima SK Building 201, 1-18-17, Nerima, Nerima-ku, Tokyo, Japan